

Title (en)  
Portable chargeable fire extinguisher

Title (de)  
Tragbarer Auflade-Feuerlöscher

Title (fr)  
Extincteur d'incendie chargeable portable

Publication  
**EP 0867205 A1 19980930 (DE)**

Application  
**EP 97105067 A 19970326**

Priority  
EP 97105067 A 19970326

Abstract (en)  
The portable pressure fire extinguisher, with a gas container (2) within the container (1) for the extinguishing medium, has a covering shroud (10) fixed to the upper side of the appliance at the container (1) to give a total or partial cover apart from the striking knob (4). The carrier handle (11) is fitted to the covering shroud (10), with the curve grip (11) offset away from the vertical movement axis of the striking knob (4). The hose (7) is held loosely at the handle (11).

Abstract (de)  
Ein solcher Auflade-Feuerlöscher hat einen Löschmittelbehälter (1) mit innenliegendem Druckgasbehälter (2), der über eine Anstecharmatur (3) geöffnet werden kann, um das im Löschmittelbehälter (1) befindliche Löschmittel unter Druck zu setzen. Dies geschieht über einen einschlagbaren Schlagknopf 4, der an der Oberseite der Anstecharmatur (3) coaxial mit dem Löschmittelbehälter (1) angeordnet ist. Zum Austragen des Löschmittels ist am Löschmittelbehälter (1) ein Schlauch (7) mit einer Löschpistole (8) angeschlossen. Ferner findet sich oberseitig am Löschmittelbehälter (1) ein Tragegriff (11), um das Gerät an der Hand tragen zu können. Um dessen Bedienung zu vereinfachen, ist oberseitig am Löschmittelbehälter (1) an einer die Anstecharmatur (3) verkleidenden Abdeckhaube (10) der Tragegriff (11) mit einem über den Schlagknopf (4) nach oben vorstehenden Griffbogen (12) feststehend angebracht, wobei dieser Griffbogen (12) aus der Mitte heraus von der Hubachse des Schlagknopfes (4) weg versetzt und daran der Schlauch (7) lösbar aufgenommen ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**A62C 13/76**

IPC 8 full level  
**A62C 13/76** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**A62C 13/76** (2013.01)

Citation (search report)  
• [AD] DE 9415691 U1 19941117 - GLORIA WERKE SCHULTE H KG [DE]  
• [A] DE 19522771 C1 19961002 - GLORIA WERKE SCHULTE H KG [DE]

Cited by  
EP1044704A1; EP2210644A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0867205 A1 19980930; EP 0867205 B1 20011114**; AT E208647 T1 20011115; DE 59705386 D1 20011220; ES 2164951 T3 20020301

DOCDB simple family (application)  
**EP 97105067 A 19970326**; AT 97105067 T 19970326; DE 59705386 T 19970326; ES 97105067 T 19970326